



Wersja: marzec 2026

Kraj: Polska

Jazz Pharmaceuticals: Nota metodologiczna dotycząca ujawniania Przekazów wartości majątkowych na rzecz HCP/HCO 2025

Rok danych: 2025

Rok publikacji: 2026

Jazz Pharmaceuticals dba o przejrzystość, rzetelność i odpowiedzialną współpracę ze środowiskiem ochrony zdrowia. Konstruktywna współpraca z przedstawicielami zawodów medycznych („HCP”) oraz organizacjami ochrony zdrowia („HCO”) ma istotne znaczenie dla rozwoju wiedzy naukowej, wspierania edukacji medycznej oraz poprawy wyników leczenia pacjentów. Współpraca ta opiera się na rygorystycznych mechanizmach kontroli wewnętrznej oraz standardach branżowych, których celem jest zapewnienie, że relacje te są właściwe, etyczne i skoncentrowane na dobru pacjenta.

Jazz Pharmaceuticals jest członkiem stowarzyszonym Europejskiej Federacji Przemysłu i Stowarzyszeń Farmaceutycznych („EFPIA”) i zobowiązuje się do przestrzegania Kodeksu EFPIA dotyczącego ujawniania Przekazów wartości majątkowych przekazywanych przez firmy farmaceutyczne przedstawicielom zawodów medycznych i organizacjom ochrony zdrowia („Kodeks EFPIA”). Kodeks EFPIA został wdrożony w Polsce poprzez Kodeks Dobrych Praktyk Związku Pracodawców Innowacyjnych Firm Farmaceutycznych INFARMA (dalej „Kodeks Dobrych Praktyk INFARMA”), zarządzany przez INFARMA (Związek Pracodawców Innowacyjnych Firm Farmaceutycznych).

Jazz Pharmaceuticals publicznie ujawnia określone Przekazy wartości majątkowych („PWM”, ang. "ToVs") dokonywane na rzecz HCP i HCO w Polsce zgodnie z powyższymi obowiązkami. Niniejsza nota metodologiczna stanowi załącznik do publikacji Jazz Pharmaceuticals za 2025 r. (publikowanej w 2026 r.) i została przygotowana zgodnie z obowiązkową, ustandaryzowaną strukturą EFPIA mającą zastosowanie od 2025 r. Opisuje ona zakres ujętych odbiorców, kategorie ujawnianych PWM oraz metody zastosowane przy identyfikacji, obliczaniu i raportowaniu tych świadczeń.

Udostępnienie tych informacji ma na celu wsparcie rzetelnej interpretacji opublikowanych danych oraz wzmocnienie zaufania publicznego do współpracy Jazz Pharmaceuticals ze środowiskiem ochrony zdrowia.

Spis treści

1. Definicje	3
1.1 Odbiorcy	3
1.2 Rodzaje Przekazów wartości majątkowych	4

2. Zakres ujawnienia	6
2.1 Produkty	6
2.2 Spółka	6
2.3 PWM wyłączone z ujawnienia	6
2.4 Data PWM	7
2.5 Bezpośrednie PWM	7
2.6 Pośrednie PWM	7
2.7 Niepieniężne PWM	8
2.8 Częściowy udział, anulowanie i zwroty	9
2.9 Działalność transgraniczna	9
2.10 Badania i Rozwój	9
2.11 Ujawnianie dobrowolne	10
3. Zagadnienia szczegółowe	10
3.1 Identyfikator krajowy	10
3.2 HCP prowadzący własną działalność	10
3.3 Umowy wieloletnie	11
3.4 Specyfika krajowa	11
3.5 Kontrola jakości	11
4. Ochrona danych osobowych – podstawa prawna	12
4.1 Zgoda	12
4.2 Prawnie uzasadniony interes	13
5. Forma ujawnienia	13
5.1 Data publikacji	13
5.2 Platforma publikacji	13
5.3 Język publikacji	14
6. Dane finansowe ujawnienia	14
6.1 Waluta	14
6.2 Uwzględnienie lub wyłączenie VAT	14
6.3 Zasady obliczania	14
7. Informacje dodatkowe	15

1. Definicje

1.1 Odbiorcy

Niniejszy punkt definiuje osoby i organizacje objęte ujawnieniem. Definicje odzwierciedlają Kodeks EFPIA oraz Kodeks Dobrych Praktyk INFARMA i precyzują, w jaki sposób Jazz Pharmaceuticals klasyfikuje odbiorców w Polsce.

Przedstawiciele zawodów medycznych (HCP)

Przedstawicielem zawodu medycznego jest każda osoba będąca lekarzem, farmaceutą, felczerem, pielęgniarką, położną, diagnostą laboratoryjnym, ratownikiem medycznym lub technikiem farmaceutycznym, jak również każda inna osoba, która w ramach wykonywanego zawodu jest uprawniona do przepisywania, nabywania, dostarczania,

zalecania lub podawania produktów leczniczych, i której podstawowa praktyka zawodowa lub główne miejsce wykonywania zawodu znajduje się w Polsce.

Status zawodowy HCP nie wpływa na obowiązek ujawnienia Jazz Pharmaceuticals; w związku z tym HCP będący emerytami, którzy zachowują uprawnienia do wykonywania zawodu, również wchodzi w zakres ujawnienia.

W przypadku gdy HCP są zatrudnieni bezpośrednio i wyłącznie przez Jazz Pharmaceuticals, ich wynagrodzenie i świadczenia z tytułu zatrudnienia nie są objęte ujawnieniem.

Organizacje ochrony zdrowia (HCO)

Organizacją ochrony zdrowia jest każda placówka opieki zdrowotnej oraz każda organizacja medyczna lub naukowa działająca w obszarze zdrowia lub medycyny (niezależnie od jej formy organizacyjnej i prawnej), w tym szpitale, kliniki, fundacje, uniwersytety oraz inne placówki dydaktyczne i towarzystwa naukowe, której siedziba, miejsce rejestracji lub główne miejsce działalności znajduje się w Polsce, lub za pośrednictwem której jeden lub kilku HCP świadczy usługi.

Definicja ta obejmuje w szczególności:

- szpitale (publiczne i prywatne) oraz inne placówki opieki zdrowotnej;
- poradnie lekarzy rodzinnych oraz inne miejsca pracy HCP zajmujących się leczeniem pacjentów lub świadczeniem usług doradczych albo administracyjnych związanych z leczeniem pacjentów;
- towarzystwa medyczne i naukowe (międzynarodowe, krajowe i lokalne) oraz wszelkie sieci i stowarzyszenia HCP;
- uniwersytety, instytucje dydaktyczne i towarzystwa naukowe.

Spółki prywatne, takie jak agencje edukacji medycznej lub agencje świadczące usługi pielęgniarstwa w formule pracy tymczasowej, nie są klasyfikowane jako HCO na potrzeby niniejszego ujawnienia, w szczególności gdy większość ich pracowników nie jest HCP. Sposób ujmowania płatności na rzecz takich podmiotów został opisany w punktach 2.6 (Pośrednie PWM) oraz 3.2 (HCP prowadzący własną działalność).

Organizacje pacjentów

Jazz Pharmaceuticals nie klasyfikuje organizacji pacjentów jako HCO na potrzeby raportowania w zakresie przejrzystości. Przekazy wartości majątkowych na rzecz organizacji pacjentów są ujawniane odrębnie, na stronie internetowej Jazz Pharmaceuticals.

Pacjenci, dziennikarze i osoby trzecie

Osoby trzecie, w tym pacjenci i dziennikarze, nie są uważane za HCP w rozumieniu ram raportowania przejrzystości Jazz Pharmaceuticals. Ewentualne Przekazy wartości majątkowych na rzecz osób trzecich są w stosownych przypadkach ujawniane odrębnie i nie wchodzi w zakres niniejszego ujawnienia.

1.2 Rodzaje Przekazów wartości majątkowych

Niniejszy punkt definiuje kategorie Przekazów wartości majątkowych, które mogą podlegać ujawnieniu zgodnie z Kodeksem EFPIA oraz Kodeks Dobrych Praktyk INFARMA. PWM mogą być dokonywane bezpośrednio lub pośrednio, w formie pieniężnej lub niepieniężnej, w związku z działalnością promocyjną lub niepromocyjną dotyczącą produktów leczniczych wydawanych na receptę.

Dla celów ujawnienia Jazz Pharmaceuticals stosuje kategorie PWM zdefiniowane przez EFPIA, dostosowane do Kodeksu Dobrych Praktyk INFARMA. PWM są klasyfikowane w następujących kategoriach:

PWM na rzecz HCP

- Opłaty wpisowe na kongresy i wydarzenia edukacyjne: koszty związane z rejestracją HCP w celu uczestnictwa w kongresie lub wydarzeniu edukacyjnym.
- Podróże: koszty związane z zapewnieniem podróży HCP w związku z umową o świadczenie usług (np. przejazdu pociągiem, taksówką, loty, zwrot kosztów przejazdu samochodem prywatnym) lub w związku z udziałem w kongresie albo wydarzeniu edukacyjnym. W przypadku gdy koszty podróży są niezbędne do realizacji usługi, są one ujawniane w kategorii „Usługi kontraktowe – Koszty”. W przypadku gdy podróż dotyczy udziału w kongresie lub wydarzeniu edukacyjnym, koszty są ujawniane w kategorii „Podróże i zakwaterowanie”.
- Zakwaterowanie: koszty związane z zapewnieniem noclegów HCP w związku z umową o świadczenie usług lub w związku z udziałem w kongresie albo wydarzeniu edukacyjnym. Koszty te są ujawniane w kategorii „Usługi kontraktowe – Koszty”, jeżeli są niezbędne do świadczenia usług doradczych w ramach honorarium. W przypadku gdy dotyczą udziału w kongresie lub wydarzeniu edukacyjnym, są one ujawniane w kategorii „Podróże i zakwaterowanie”.
- Honoraria: PWM wypłacane HCP z tytułu świadczenia usług na rzecz Jazz Pharmaceuticals. Mogą one obejmować m.in. udział w radach doradczych, wystąpienia w roli prelegenta, redakcję publikacji medycznych, analizę danych, opracowanie materiałów edukacyjnych lub inne usługi doradcze. Honoraria oraz PWM dotyczące kosztów uzgodnionych w umowie pisemnej są ujawniane jako dwie oddzielne kwoty: „Usługi kontraktowe – Honoraria” oraz „Usługi kontraktowe – Koszty”.

PWM na rzecz HCO

- Darowizny i dotacje: finansowanie, świadczenia rzeczowe lub usługi przekazywane nieodpłatnie w celu wsparcia ochrony zdrowia, badań naukowych lub edukacji, bez wynikającego z tego obowiązku świadczenia przez organizację będącą odbiorcą towarów lub usług na rzecz Jazz Pharmaceuticals w zamian. Darowizny i dotacje na rzecz osób fizycznych są niedopuszczalne. Co do zasady darowizny mają postać rzeczy materialnych, usług lub świadczeń rzeczowych; dotacje mają postać świadczeń pieniężnych.
- Sponsoring kongresów i wydarzeń edukacyjnych: koszty związane ze sponsorowaniem HCO występujących w roli organizatora lub sekretariatu kongresu,

oraz stron trzecich działających w imieniu HCO, w zamian za świadczenia komercyjne (np. powierzchnię wystawienniczą, organizację sympozjum, stoiska, reklamę w programach lub na banerach), a także najem sal lub catering opłacane w imieniu HCO.

- Honoraria: PWM stanowiące wynagrodzenie za usługi wynikające z umów zawartych pomiędzy Jazz Pharmaceuticals a instytucjami, organizacjami lub stowarzyszeniami zrzeszającymi HCP, na podstawie których podmioty te świadczą usługi na rzecz Jazz Pharmaceuticals, lub każda inna forma finansowania nieujęta w poprzednich kategoriach. Honoraria oraz PWM dotyczące kosztów uzgodnionych w umowie pisemnej są ujawniane jako dwie oddzielne kwoty.

Badania i Rozwój

Przekazy wartości majątkowych na rzecz HCP lub HCO związane z planowaniem i prowadzeniem:

- badań nieklinicznych (zgodnie z Zasadami OECD Dobrej Praktyki Laboratoryjnej);
- badań klinicznych (zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 536/2014);
- prospektywnych badań nieinterwencyjnych obejmujących gromadzenie danych pacjentów od lub w imieniu pojedynczych HCP lub ich grup, na potrzeby tych badań. Obejmuje to badania inicjowane przez badacza (Investigator Sponsored Research, ISR);
- działań realizowanych przez Organizacje Badań Klinicznych (CRO) w imieniu Jazz Pharmaceuticals.

Wszystkie świadczenia związane z badaniami i rozwojem są ujawniane w formie zagregowanej, zgodnie z Kodeksem. Retrospektywne badania nieinterwencyjne, które nie spełniają definicji B+R wg EFPIA, są ujawniane na poziomie indywidualnym w odpowiedniej kategorii Usług kontraktowych.

2. Zakres ujawnienia

2.1 Produkty

Jazz Pharmaceuticals ujawnia bezpośrednio i pośrednio PWM, dokonywane w formie pieniężnej, rzeczowej lub innej, w celach promocyjnych lub niepromocyjnych, w związku z rozwojem i sprzedażą produktów leczniczych przeznaczonych do stosowania u ludzi, wydawanych wyłącznie na receptę. Świadczenia związane wyłącznie z produktami dostępnymi bez recepty, z wyrobami medycznymi (niepowiązanymi z produktem leczniczym wydawanym na receptę) lub z produktami niemedyicznymi są wyłączone z ujawnienia, chyba że obowiązek ich ujawnienia wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Kodeks Dobrych Praktyk INFARMA.

2.2 Spółka

Niniejsze ujawnienie obejmuje Przekazy wartości majątkowych dokonywane przez Jazz Pharmaceuticals oraz inne spółki z grupy Jazz Pharmaceuticals na rzecz odbiorców, których główny adres zawodowy, miejsce rejestracji lub główne miejsce działalności znajduje się w Polsce. W przypadku gdy Jazz Pharmaceuticals jest stroną umowy o współpracę, uwzględniane są wyłącznie Przekazy wartości majątkowych dokonywane bezpośrednio przez Jazz Pharmaceuticals (patrz punkt 3.4).

2.3 PWM wyłączone z ujawnienia

Zgodnie z Kodeksem EFPIA oraz Kodeks Dobrych Praktyk INFARMA Jazz Pharmaceuticals wyłącza z ujawnienia:

- zwykle transakcje sprzedaży i zakupu produktów leczniczych pomiędzy Jazz Pharmaceuticals a HCP lub HCO;
- próbki produktów leczniczych dostarczane zgodnie z wymogami regulacyjnymi;
- koszty posiłków i napojów w związku z działalnością zawodową, regulowane wytycznymi branżowymi określonymi w Kodeksie Dobrych Praktyk INFARMA;
- materiały informacyjne i edukacyjne o niewielkiej wartości;
- koszty spotkań organizowanych wyłącznie przez Jazz Pharmaceuticals, z wyjątkiem honorariów wypłacanych indywidualnym HCP z tytułu świadczonych usług (np. wystąpień w charakterze prelegenta), które są ujawniane w odpowiedniej kategorii Usług kontraktowych;
- wynagrodzenie i świadczenia z tytułu zatrudnienia HCP będących bezpośrednio i wyłącznie pracownikami Jazz Pharmaceuticals;
- darowizny na rzecz organizacji charytatywnych, które nie spełniają definicji HCO;
- PWM na rzecz organizacji pacjentów (ujawniane odrębnie na stronie internetowej Jazz Pharmaceuticals).

W przypadku gdy określony koszt stanowi nierozłączną część PWM podlegającego ujawnieniu (np. element ujęty w pakiecie sponsoringowym), jest on uwzględniany w ujawnieniu.

2.4 Data PWM

Jazz Pharmaceuticals ujawnia wszystkie Przekazy wartości majątkowych dokonane pomiędzy 1 stycznia a 31 grudnia danego roku kalendarzowego najpóźniej do dnia 30 czerwca 2026 r. lub w innym wcześniejszym terminie ustalonym przez INFARMA (Związek Pracodawców Innowacyjnych Firm Farmaceutycznych).

PWM uznaje się za zrealizowany w momencie jego dokonania (np. w dacie płatności lub w dacie przekazania wartości). Pomiedzy datą zatwierdzenia płatności przez Jazz Pharmaceuticals a datą jej faktycznego dokonania istnieje nieuniknione opóźnienie. Jazz Pharmaceuticals ujawnia szczegóły płatności w dniu jej dokonania, a nie w dniu, w którym wykonana została związana z nią aktywność.

2.5 Bezpośrednie PWM

Bezpośrednie PWM to świadczenia dokonywane bezpośrednio przez Jazz Pharmaceuticals na rzecz odbiorcy. Obejmują one honoraria oraz świadczenia z tytułu usług doradczych wypłacane bezpośrednio HCP lub HCO, świadczenia sponsoringowe na rzecz HCO, darowizny i dotacje oraz inne świadczenia wypłacane bezpośrednio odbiorcy.

2.6 Pośrednie PWM

Pośrednie PWM to świadczenia dokonywane w imieniu Jazz Pharmaceuticals na rzecz odbiorcy lub realizowane za pośrednictwem strony trzeciej, w sytuacji gdy Jazz Pharmaceuticals zna lub jest w stanie zidentyfikować HCP lub HCO, który odniesie korzyść z danego PWM.

Przykłady obejmują podróże i zakwaterowanie organizowane za pośrednictwem agencji turystycznej; opłaty wpisowe regulowane za pośrednictwem organizatorów kongresów; honoraria doradcze realizowane przez agencje, w przypadku gdy indywidualny HCP jest możliwy do zidentyfikowania; a także świadczenia sponsoringowe związane z wydarzeniami przekazywane organizatorom kongresów działającym w imieniu możliwej do zidentyfikowania HCO.

W przypadku gdy Jazz Pharmaceuticals dokonuje PWM na rzecz indywidualnego HCP w sposób pośredni, za pośrednictwem HCO, świadczenie jest ujawniane wyłącznie raz i, o ile to możliwe, w odniesieniu do HCP. Jeżeli usługi na rzecz Jazz Pharmaceuticals są świadczone przez HCP w imieniu HCO, związane z nimi honoraria i koszty wypłacane przez Jazz Pharmaceuticals są ujawniane jako PWM na rzecz HCO, chyba że Jazz Pharmaceuticals może potwierdzić, że to HCP odniósł z nich korzyść, w którym to przypadku PWM są ujawniane jako świadczenia na rzecz HCP.

Agencje reklamowe i PR podzlecające usługi HCP

Jazz Pharmaceuticals regularnie współpracuje z agencjami reklamowymi, agencjami PR oraz podobnymi podmiotami w zakresie usług związanych z prowadzoną działalnością. W przypadku gdy zlecone przez Jazz Pharmaceuticals prace zostają podzlecone przez agencję indywidualnemu HCP, agencja jest zobowiązana zraportować ten fakt Jazz Pharmaceuticals. Jazz Pharmaceuticals ujawnia wszelkie płatności dokonywane na rzecz HCP przez taką agencję tak, jak gdyby płatność została dokonana bezpośrednio przez Jazz Pharmaceuticals na rzecz tego HCP.

Granty edukacyjne dla niezależnych spółek

W przypadku gdy Jazz Pharmaceuticals przekazuje finansowanie niezależnej spółce w związku z projektami edukacji medycznej, zasady regulujące takie finansowanie wymagają, aby Jazz Pharmaceuticals nie miała wpływu na szczegóły projektu. Jazz Pharmaceuticals nie wie zatem, czy i którzy HCP biorą udział w takich projektach. W związku z tym PWM związane z tego rodzaju projektami są ujawniane jako płatności na rzecz organizacji odbiorcy (HCO).

2.7 Niepieniężne PWM

Niepieniężne PWM podlegają tym samym zasadom przejrzystości co świadczenia pieniężne. Przykłady obejmują: usługi świadczone na rzecz odbiorcy za pośrednictwem strony trzeciej; współpracę w formie wsparcia niefinansowego, takiego jak wsparcie redakcyjne publikacji, wsparcie agencyjne lub inne formy wsparcia niefinansowego; usługi świadczone przez pracowników Jazz Pharmaceuticals; wsparcie edukacyjne lub naukowe udzielane w naturze; dotacje lub darowizny w postaci towarów, sprzętu lub oprogramowania.

W przypadku gdy towary lub usługi są nabywane od strony trzeciej, Jazz Pharmaceuticals ujawnia koszt fakturowany. W przypadku gdy usługi świadczy personel wewnętrzny, wartość jest obliczana w oparciu o udokumentowaną metodologię wartości rynkowej, uwzględniającą charakter i czas trwania wsparcia.

2.8 Częściowy udział, anulowanie i zwroty

W odniesieniu do każdego PWM Jazz Pharmaceuticals ujawnia szczegóły wyłącznie wówczas, gdy HCP lub HCO faktycznie odniesie korzyść ze świadczenia. Na przykład Jazz Pharmaceuticals nie ujawnia świadczenia związanego z lotem przewidzianym dla HCP w ramach umowy o świadczenie usług, jeżeli HCP ostatecznie z tego lotu nie korzysta, nawet jeżeli Jazz Pharmaceuticals poniosła koszt. Z kolei Jazz Pharmaceuticals ujawni PWM, jeżeli HCP poniósł koszt planowanego lotu i otrzymał bezpośredni zwrot od Jazz Pharmaceuticals.

W przypadku częściowego udziału ujawniana jest wyłącznie faktycznie otrzymana korzyść. Umowne opłaty z tytułu anulowania, wypłacane bezpośrednio HCP lub HCO, są ujawniane. Jazz Pharmaceuticals dokonuje rozliczenia zwrotów względem pierwotnych PWM, tak aby ujawnienie odzwierciedlało wartość świadczenia netto.

W przypadku gdy koszty nie są wyodrębniane indywidualnie (np. koszt autobusu transportującego grupę HCP z lotniska do miejsca konferencji), łączny koszt rozdziela się równomiernie pomiędzy wszystkie osoby korzystające ze świadczenia.

2.9 Działalność transgraniczna

Jazz Pharmaceuticals ujawnia transgraniczne PWM w oparciu o główne miejsce praktyki zawodowej HCP lub HCO, zgodnie z Kodeksem EFPIA oraz Kodeksem Dobrych Praktyk INFARMA. Jeżeli HCP lub HCO prowadzi działalność w więcej niż jednym państwie, Jazz Pharmaceuticals wybiera jedno państwo jako główne miejsce praktyki zawodowej i tam ujawnia PWM.

PWM dokonane przez Jazz Pharmaceuticals na rzecz polskich HCP lub HCO są uwzględniane w polskim raporcie ujawnień niezależnie od tego, w którym kraju zlokalizowany jest podmiot z grupy Jazz Pharmaceuticals, który dokonał świadczenia.

2.10 Badania i Rozwój

Jazz Pharmaceuticals ujawnia PWM na rzecz HCP i HCO związane z badaniami i rozwojem w formie zagregowanej, zgodnie z Kodeksem EFPIA oraz Kodeksem Dobrych Praktyk INFARMA. Zakres działań ujętych w kategorii B+R został opisany w punkcie 1.2. W

przypadku badań retrospektywnych, niespełniających definicji B+R wg EFPIA, związane z nimi PWM są ujawniane na poziomie indywidualnym, w odpowiedniej kategorii Usług kontraktowych.

2.11 Ujawnianie dobrowolne

Jazz Pharmaceuticals w pełni przestrzega wszystkich obowiązkowych obowiązków w zakresie ujawniania wynikających z Kodeksu EFPIA oraz Kodeksu Dobrych Praktyk INFARMA. Jazz Pharmaceuticals nie ujawnia dodatkowych, dobrowolnych kategorii PWM ponad te wymagane przez obowiązujące standardy branżowe w Polsce za rok sprawozdawczy 2025.

3. Zagadnienia szczegółowe

3.1 Identyfikator krajowy

Jazz Pharmaceuticals stosuje ustrukturyzowany proces identyfikacji odbiorców w celu zapewnienia, że PWM są przypisywane do właściwego HCP lub HCO. Odbiorcom przypisywane są unikalne identyfikatory wewnętrzne, co zapobiega duplikatom i zapewnia prawidłową agregację świadczeń. W miarę dostępności Jazz Pharmaceuticals korzysta z uznanych baz danych komercyjnych (np. dostawcy Master Data Management Jazz Pharmaceuticals lub systemów równoważnych) w celu weryfikacji danych odbiorcy, w tym imienia i nazwiska / nazwy, adresu oraz głównego miejsca wykonywania zawodu.

Jazz Pharmaceuticals stosuje wewnętrzne mechanizmy weryfikacji w celu potwierdzenia klasyfikacji odbiorców oraz uniknięcia błędnego przypisania lub zduplikowanego raportowania w kolejnych cyklach ujawnień.

3.2 HCP prowadzący własną działalność

Jeśli HCP prowadzi spółkę prywatną, spółkę osobową, organizację charytatywną lub podobny podmiot na potrzeby uzyskiwania dochodu z działalności zawodowej, wszelkie płatności dokonywane przez Jazz Pharmaceuticals na rzecz takiej organizacji są na potrzeby ujawnienia traktowane jako bezpośrednia płatność na rzecz HCP. Podobnie, w przypadku organizacji, w których większość pracowników lub zakontraktowanych usługodawców stanowią HCP, pełna wartość płatności na rzecz takiej organizacji, związanych z usługami świadczonymi przez wskazaną lub możliwą do zidentyfikowania osobę, jest traktowana jako bezpośrednia płatność na rzecz tego HCP.

W przypadku gdy HCO wymaga, aby usługi świadczone przez zatrudnionych przez nią HCP nie mogły być kontraktowane z indywidualnym HCP, lecz musiały być kontraktowane za pośrednictwem HCO, stosuje się następujące zasady:

- w przypadku gdy Jazz Pharmaceuticals zawiera umowę o świadczenie usług z imiennie wskazanym HCP, honorarium otrzymane przez HCP jest ujawniane we wpisie tego HCP; wszelkie opłaty administracyjne pobierane przez HCO są ujawniane jako wynagrodzenie za usługi na rzecz tej HCO;

- w przypadku gdy HCP nie otrzymuje żadnego dodatkowego wynagrodzenia za świadczoną usługę (np. ponieważ wystąpienie odbywa się w jego standardowym czasie pracy), pełna kwota wypłacona przez Jazz Pharmaceuticals jest ujawniana jako wynagrodzenie za usługi na rzecz HCO.

3.3 Umowy wieloletnie

W przypadku gdy Jazz Pharmaceuticals zawiera umowy obejmujące więcej niż jeden rok kalendarzowy, w raporcie za 2025 r. ujawniane są wyłącznie PWM dokonane lub przekazane w okresie sprawozdawczym 2025 r. Ujawnienie opiera się na dacie płatności (w przypadku świadczeń pieniężnych) lub dacie otrzymania korzyści (w przypadku świadczeń rzeczowych), niezależnie od daty zawarcia umowy. W przypadku projektów obejmujących dwa lata kalendarzowe i kilka pojedynczych PWM w tym okresie, dokonywane są dwa odrębne ujawnienia – jedno dla każdego roku kalendarzowego.

3.4 Specyfika krajowa

Jazz Pharmaceuticals stosuje następujące zasady szczegółowe odnoszące się do Polski:

Odniesienie do kodeksu lokalnego

Obowiązki ujawnieniowe są interpretowane i stosowane zgodnie z Kodeks Dobrych Praktyk Związku Pracodawców Innowacyjnych Firm Farmaceutycznych INFARMA, zarządzanym przez INFARMA (Związek Pracodawców Innowacyjnych Firm Farmaceutycznych). W przypadku gdy Kodeks Dobrych Praktyk INFARMA przewiduje szczególne lokalne wymagania różniące się od Kodeksu EFPIA lub uzupełniające go, stosuje się wymóg lokalny.

Płatności na poczet spotkań i wydarzeń

Jazz Pharmaceuticals ujawnia wszelkie płatności na rzecz stowarzyszeń medycznych, HCO i innych podmiotów w związku ze spotkaniami i wydarzeniami. Obejmuje to finansowanie bezpośrednie (np. opłaty sponsoringowe lub prawo do postawienia stoiska wystawienniczego) oraz wsparcie pośrednie (np. zapewnienie agencji logistycznej lub pokrycie kosztów opłat wpisowych). Szczegóły są wskazywane w odpowiedniej pozycji. Koszty sponsoringu bezpośrednio związane z posiłkami są wyłączone z ujawnienia. Koszty związane ze spotkaniami organizowanymi wyłącznie przez Jazz Pharmaceuticals są wyłączone z ujawnienia, z wyjątkiem honorariów wypłacanych indywidualnym HCP z tytułu świadczonych usług (np. jako prelegentom).

Wspieranie udziału HCP w spotkaniach

Jazz Pharmaceuticals wspiera udział HCP w spotkaniach o charakterze naukowym i edukacyjnym. Jazz Pharmaceuticals ujawnia związane z nimi PWM na poziomie indywidualnego uczestnika. W przypadku gdy koszty nie są wyodrębniane indywidualnie (np. koszt autobusu transportującego grupę HCP z lotniska do miejsca konferencji), łączny koszt rozdziela się równomiernie pomiędzy wszystkich beneficjentów. Ujawniane koszty obejmują transport, opłaty wpisowe i zakwaterowanie. Koszty posiłków nie są ujawniane, lecz podlegają rygorystycznym wytycznym branżowym.

Granty dla HCO wspierające udział w spotkaniach medycznych

W przypadku gdy HCO zwraca się do Jazz Pharmaceuticals o wsparcie finansowe udziału swoich pracowników w spotkaniach medycznych, ujawnienie następuje w następujący sposób: jeżeli płatność jest powiązana z imiennie wskazanymi osobami, ujawnienie jest dokonywane tak, jakby środki zostały przekazane bezpośrednio wskazanemu HCP; jeżeli Jazz Pharmaceuticals nie zna nazwisk HCP otrzymujących wsparcie, świadczenie finansowe jest ujawniane na rzecz wskazanej HCO.

Umowy o współpracę

W przypadku gdy Jazz Pharmaceuticals jest stroną umowy o współpracę, ujawniane są wyłącznie PWM dokonywane bezpośrednio przez Jazz Pharmaceuticals z jej własnych rachunków bankowych i ujęte w jej księgach rachunkowych w ramach zwyczajnej działalności gospodarczej, chyba że drugą stroną umowy jest HCP lub HCO, w którym to przypadku Jazz Pharmaceuticals odpowiada za ujawnienie wszystkich PWM dokonanych przez Jazz Pharmaceuticals w związku z taką umową. PWM dokonywane przez partnerów współpracy są ujawniane odrębnie przez te organizacje.

Akcjonariusze i partnerzy

Jako spółka notowana w sposób niezależny Jazz Pharmaceuticals ujawnia wszystkie płatności dokonywane bezpośrednio z jej własnych rachunków bankowych i ujęte w jej księgach rachunkowych w ramach zwyczajnej działalności gospodarczej. Jazz Pharmaceuticals nie ujawnia płatności dokonywanych przez jej akcjonariuszy lub innych interesariuszy, niezależnie od tego, czy są to osoby fizyczne czy organizacje.

Płatności na cele charytatywne w zamian za honorarium

Może się zdarzyć, że HCP, który świadczył usługi na rzecz Jazz Pharmaceuticals, wyrazi chęć, aby jego honorarium zostało przekazane organizacji charytatywnej. Co do zasady Jazz Pharmaceuticals na to nie zezwala, a wszystkie płatności są dokonywane bezpośrednio na rzecz HCP. W wyjątkowych przypadkach zatwierdzenia płatności na cele charytatywne ujawnienie jest dokonywane na rzecz indywidualnego HCP, który świadczył usługę.

Organizacje pacjentów powiązane z HCP

Wszystkie PWM na rzecz organizacji pacjentów są ujawniane bezpośrednio na stronie internetowej Jazz Pharmaceuticals. Jeżeli finansowanie jest powiązane z indywidualnym HCP współpracującym z organizacją pacjentów, świadczenie jest ujawniane dwukrotnie: część dotycząca indywidualnego HCP jest ujawniana na lokalnej platformie ujawnień przy wpisie tego HCP, a całość projektu jest ujawniana na stronie internetowej Jazz Pharmaceuticals przy wpisie organizacji pacjentów.

3.5 Kontrola jakości

Jazz Pharmaceuticals stosuje ustrukturyzowany proces zapewnienia jakości w celu zapewnienia kompletności, dokładności i zgodności z Kodeksem EFPIA oraz Kodeksem Dobrych Praktyk INFARMA. Mechanizmy kontroli funkcjonują na czterech głównych etapach: gromadzenia danych, zarządzania danymi, generowania raportu oraz korekt.

PWM są rejestrowane poprzez zwalidowane systemy finansowo-kontraktowe. Jazz Pharmaceuticals dokonuje ustrukturyzowanej walidacji danych przed generowaniem raportu, obejmującej weryfikację tożsamości i klasyfikacji odbiorców, wykrywanie i rozwiązywanie duplikatów, ocenę statusu HCP prowadzących własną działalność oraz weryfikację klasyfikacji B+R i pozostałych kategorii.

4. Ochrona danych osobowych – podstawa prawna

4.1 Zgoda

HCP: zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych Jazz Pharmaceuticals wymaga zgody polskich HCP na gromadzenie, przetwarzanie i publikowanie ich danych osobowych (w tym informacji dotyczących Przekazów wartości majątkowych) w kontekście ujawniania PWM dokonywanych na ich rzecz. W związku z gromadzeniem i przetwarzaniem danych osobowych HCP Jazz Pharmaceuticals przestrzega wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących ochrony danych.

HCO: w Polsce zgoda na ujawnianie PWM na rzecz HCO nie jest wymagana, ponieważ HCO są podmiotami prawnymi. Przekazy wartości majątkowych dokonywane przez Jazz Pharmaceuticals na rzecz polskich HCO są ujawniane w każdym przypadku indywidualnie.

Jazz Pharmaceuticals przetwarza dane osobowe zgodnie z:

- Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (Ogólne Rozporządzenie o Ochronie Danych, „RODO”);
- ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych;
- w stosownych przypadkach, brytyjskim Rozporządzeniem o Ochronie Danych (UK GDPR) oraz brytyjskim Data Protection Act 2018, w tym w okolicznościach związanych z działalnością transgraniczną lub przetwarzaniem danych przez spółki z grupy Jazz Pharmaceuticals zlokalizowane poza Europejskim Obszarem Gospodarczym.

Sytuacje, w których ujawnienie indywidualne nie jest prawnie możliwe

W określonych sytuacjach indywidualne ujawnienie PWM na rzecz HCP może nie być prawnie możliwe. Może to dotyczyć przypadków, w których:

- zgoda nie została udzielona;
- zgoda została wycofana przed publikacją;
- lokalne ograniczenia prawne lub regulacyjne uniemożliwiają ujawnienie imienne;
- mają zastosowanie sprzeczne obowiązki prawne.

W takich przypadkach odpowiednie PWM są ujawniane w formie zagregowanej, jako odrębna pozycja w ramach właściwej kategorii ujawnień, zgodnie z Kodeksem EFPIA oraz Kodeks Dobrych Praktyk INFARMA.

Zgoda częściowa

Jazz Pharmaceuticals wspiera pełną przejrzystość i nie stosuje częściowego ujawniania na poziomie pojedynczych świadczeń. W przypadku gdy indywidualny HCP udziela zgody jedynie na część PWM dokonanych w tym samym okresie sprawozdawczym, Jazz Pharmaceuticals stosuje spójne podejście: wszystkie PWM dotyczące tego HCP za dany rok sprawozdawczy są ujawniane w formie zagregowanej.

Wycofanie zgody

HCP mają prawo do wycofania zgody w dowolnym momencie przed publikacją. W przypadku gdy zgoda zostaje wycofana przed dokonaniem ujawnienia, odpowiednie PWM są ujawniane w formie zagregowanej. Jeżeli zgoda zostaje wycofana po publikacji, Jazz Pharmaceuticals usuwa odpowiednie dane osobowe ze swojej strony internetowej oraz z innych platform tak szybko, jak jest to praktycznie możliwe, licząc od daty zakomunikowania decyzji Jazz Pharmaceuticals, a PWM są przeklasyfikowane jako zagregowane w kolejnych aktualizacjach.

W przypadku otrzymania wielokrotnych lub sprzecznych oświadczeń dotyczących zgody Jazz Pharmaceuticals opiera się na ostatnim udokumentowanym stanie zgody na moment publikacji. Jazz Pharmaceuticals prowadzi dokumentację statusu zgód oraz stosuje wewnętrzne mechanizmy kontroli zapewniające przypisanie właściwej kategorii ujawnienia (indywidualnej lub zagregowanej).

Aspekty transgraniczne

W przypadku gdy PWM dotyczą działalności transgranicznej z HCP mającymi praktykę zawodową w Polsce, lecz kontraktowanymi za pośrednictwem innych spółek z grupy Jazz Pharmaceuticals w EOG lub poza nim, Jazz Pharmaceuticals koordynuje działania ze spółkami z grupy w celu zapewnienia, że status zgód jest prawidłowo udokumentowany i zastosowany w ujawnieniu dotyczącym Polski.

Jazz Pharmaceuticals stosuje odpowiednie techniczne i organizacyjne środki ochrony danych osobowych na wszystkich etapach gromadzenia, przechowywania, walidacji i raportowania.

Wykonywanie praw w zakresie ochrony danych

HCP mają prawo w każdej chwili żądać dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo do sprzeciwu, przenoszenia danych oraz wycofania zgody. Z praw tych można skorzystać kontaktując się z Inspektorem Ochrony Danych Jazz Pharmaceuticals pod adresem e-mail dpo@jazzpharma.com.

4.2 Prawnie uzasadniony interes

Niniejszy punkt odnosi się do możliwego zastosowania prawnie uzasadnionego interesu jako podstawy prawnej w rozumieniu RODO.

W roku sprawozdawczym 2025 Jazz Pharmaceuticals nie powołuje się na prawnie uzasadniony interes jako podstawę prawną indywidualnego ujawniania PWM na rzecz HCP w Polsce. Ujawnienie indywidualne następuje wyłącznie w przypadku uzyskania wyraźnej

zgody zgodnie z punktem 4.1. W przypadku braku zgody, jej wycofania lub gdy zgoda jest z innych przyczyn nieskuteczna prawnie, PWM są ujawniane w formie zagregowanej zgodnie z Kodeksem EFPIA oraz Kodeks Dobrych Praktyk INFARMA.

5. Forma ujawnienia

5.1 Data publikacji

Jazz Pharmaceuticals dokonuje rocznej publikacji PWM najpóźniej do dnia 30 czerwca 2026 r. i obejmuje ona PWM dokonane pomiędzy 1 stycznia 2025 r. a 31 grudnia 2025 r. lub jest dokonywana w innym wcześniejszym terminie wskazanym przez INFARMA (Związek Pracodawców Innowacyjnych Firm Farmaceutycznych).

5.2 Platforma publikacji

Jazz Pharmaceuticals publikuje ujawnienie dotyczące Polski na stronie internetowej Jazz Pharmaceuticals (<https://www.jazzpharma.com/our-purpose/transfers-of-value>).

5.3 Język publikacji

Jazz Pharmaceuticals publikuje raport ujawnień dotyczący Polski oraz niniejszą notę metodologiczną w językach: polski i angielski.

6. Dane finansowe ujawnienia

6.1 Waluta

Jazz Pharmaceuticals ujawnia PWM na rzecz polskich HCP i HCO w polskich złotych (PLN). Wszystkie ujawnione kwoty, w tym sumy zbiorcze dla poszczególnych kategorii, są wyrażone w PLN. W przypadku gdy PWM są dokonywane w walucie innej niż PLN (np. gdy usługi są świadczone poza Polską lub gdy faktura wystawiona jest w innej walucie), kwota jest przeliczana na PLN według kursu wymiany obowiązującego w dniu, w którym dokonano przeliczenia, w oparciu o publicznie dostępne źródła kursów wymiany, w tym www.xe.com, zgodnie z utrwaloną metodologią Jazz Pharmaceuticals. W przypadku znaczących wahań kursów walutowych w okresie sprawozdawczym mogą wystąpić większe różnice w kwotach po przeliczeniu.

6.2 Uwzględnienie lub wyłączenie VAT

W miarę możliwości Jazz Pharmaceuticals ujawnia PWM jako kwoty netto, bez podatku od towarów i usług (VAT) oraz bez ewentualnego podatku u źródła. W przypadku gdy VAT lub inne podatki nie mogą zostać w sposób uzasadniony wyodrębnione z łącznej kwoty faktury poprzez systemy finansowe Jazz Pharmaceuticals, ujawniana jest kwota brutto. Metodologia ta jest stosowana spójnie we wszystkich kategoriach ujawnień.

6.3 Zasady obliczania

PWM są agregowane na poziomie odbiorcy i kategorii sprawozdawczej zgodnie z szablonem ujawnień EFPIA oraz Kodeks Dobrych Praktyk INFARMA. W przypadku ujawnienia indywidualnego łączna kwota ujawniona dla każdego odbiorcy stanowi sumę wszystkich raportowalnych PWM dokonanych w okresie sprawozdawczym.

Pomiędzy datą zatwierdzenia płatności przez Jazz Pharmaceuticals a datą jej faktycznego dokonania istnieje nieuniknione opóźnienie. Jazz Pharmaceuticals ujawnia szczegóły płatności w dniu jej dokonania, a nie w dniu, w którym wykonana została związana z nią aktywność.

W przypadku gdy PWM dotyczy kilku możliwych do zidentyfikowania odbiorców, a alokacja nie została określona umownie, Jazz Pharmaceuticals stosuje uzasadnioną i spójną metodologię alokacji. W przypadku gdy koszty nie są wyodrębniane indywidualnie (np. transport autobusowy grupy HCP z lotniska do miejsca konferencji), łączny koszt rozdziela się równomiernie pomiędzy wszystkie osoby korzystające ze świadczenia.

7. Informacje dodatkowe

Wszelkie pytania dotyczące niniejszej noty metodologicznej lub ujawnień Jazz Pharmaceuticals dotyczących Polski można kierować do zespołu Compliance Jazz Pharmaceuticals za pośrednictwem danych kontaktowych opublikowanych na korporacyjnej stronie internetowej Jazz Pharmaceuticals. Zapytania dotyczące ochrony danych osobowych (w tym wnioski o realizację praw dostępu, sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, sprzeciwu lub wycofania zgody) można kierować do Inspektora Ochrony Danych Jazz Pharmaceuticals na adres dpo@jazzpharma.com.